



HANDWELD 15 TC

P702KH9

Ce gant est conforme aux exigences (innocuité, confort, solidité et protection contre les risques revendiqués) du Règlement EPI 2016/425. Il a été soumis à l'examen UE de type par : **INTERTEK Italia S.p.A. (2575), Via Miglioli 2/A, 20063 Cernusco sul Naviglio – Milano (MI) - ITALIE.**

This glove meets the requirements (innocuousness, comfort, robustness and protection against the risks claimed) of the PPE Regulation 2016/425. It has been subjected to the EU type examination by: **INTERTEK Italia S.p.A. (2575), Via Miglioli 2/A, 20063 Cernusco sul Naviglio – Milano (MI) - ITALY.**

EN ISO 21420 :2020 : Exigences générales – General requirements.

Dextérité – Dexterity 5/5

EN388:2016+A1:2018 : Propriétés mécaniques – Mechanical properties.

Abrasion – Abrasion 4/4

Coupeure par tranchage – Blade cut 1/5

Déchirure – Tear 3/4

Perforation – Puncture 3/4

Coupeure TDM – TDM Cut EN ISO 13997 X/F

EN407 :2020 : Risques thermiques – Thermal risks.

Propagation de flamme limitée – Limited flame spread 4/4

Chaleur de contact – Contact heat 1/4

Chaleur convective – Convective heat 2/4

Chaleur radiante – Radiant heat X/4

Petites projections de métal fondu – Small splashes of molten metal 4/4

Grosses projections de métal fondu – Large splashes of molten metal X/4

EN ISO
21420 :2020



Cat. II

EN 388 :2016
+A1 :2018



4133X

EN 407 :2020



412X4X

EN 12477 :2001/A1 :2005 Type A

“X” signifie que le test n’a pas été effectué

“X” means that the test has not been performed

FR Description du gant

Gant de protection en croûte de cuir de bovin sur paume et dos. Retour sur index. Manchette en croûte de cuir de buffle. Il ne doit pas être utilisé à proximité de machines comportant des risques de happement.

Gants de protection contre les risques mécaniques et thermiques uniquement.

CE GANT EST UN EQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE APPARTENANT A LA CATEGORIE II.

Limites de protection

Les protections contre les risques mécaniques qui ne sont pas mentionnées sur ce document ne sont pas garanties. Les niveaux de performance mentionnés sont valables seulement sur les gants neufs, non lavés ou non régénérés et uniquement sur la paume du gant. Ces niveaux de performance sont obtenus pour des tests effectués selon les conditions définies par les normes de référence. En cas de réactions allergiques, veuillez consulter un médecin. Avant utilisation, le gant doit être inspecté visuellement pour éviter tout défaut ou imperfection. En cas de détérioration, les gants doivent être mis au rebut. Les gants de type B sont recommandés lorsqu’une grande dextérité est nécessaire, comme pour le soudage TIG. Les gants de type A sont recommandés pour les autres procédés de soudage. Il n’existe pas actuellement de méthode d’essai normalisé pour détecter la pénétration des U.V. à travers les matériaux utilisés dans les gants, mais les méthodes actuelles de conception des gants de protection pour soudeurs ne permettent pas normalement la pénétration des U.V. Dans le cas de gants destinés au soudage à l’arc : ces gants ne fournissent pas de protection contre le choc électrique causé par un équipement défectueux ou des travaux sous tension, et la résistance électrique est réduite si les gants sont mouillés, sales ou trempés de sueur, cela pourrait augmenter le risque.

Conditions de stockage et d’entretien

L’intégrité des gants doit être vérifiée avant utilisation (présence de trous, fissures, déchirures, etc.) et jeter les gants présentant des défauts avant utilisation. Conservez le gant dans des conditions ordinaires de température, d’humidité et dans des lieux propres, couverts et aérés. Les performances de conception ne peuvent pas être affectées de manière significative par le vieillissement lorsqu’elles sont stockées dans

des conditions appropriées (humidité, température, propreté, ventilation, lumière). Le gant n’est pas lavable.

EN Glove Description

Protective glove made of split cowhide leather on the palm and back. Return to index. Split buffalo leather cuff. Must not be used near machines where there is a risk of entanglement.

Protection gloves against only mechanical and thermal risks.

THIS GLOVE IS A PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT AND BELONGS TO CATEGORY II.

Protection limits

The protections against mechanical risks which are not indicated in this technical data sheet are not covered. Indicated performance values are only available on new gloves, not washed ones or not regenerated and only on glove palm surface. These performance values have been obtained by tests which comply with the essential requirements according to reference standards. In the event of allergic reactions, please consult your attending physician. Before use, the glove shall be visually inspected for any defects or imperfections. In case of deterioration, the gloves must be scrapped. Type B gloves are recommended when high dexterity is required, such as TIG welding. Type A gloves are recommended for other welding processes. There is currently no standardized test method for the detection of UV penetration through the materials used in gloves. However, the current methods used to design protective gloves for welders do not usually allow UV penetration. In case of arc welding gloves: these gloves do not protect the welder against electrical shock due to defective equipment or live working and the electrical resistance is reduced if the gloves are wet, dirty or sweat-soaked, it could increase the risk.

Storage and care conditions

The integrity of the gloves shall be checked before use (presence of holes, cracks, tears, etc.) and discard any gloves with defects before use. Store the glove in normal temperature and humidity conditions, in a clean, covered and well-ventilated place. The design performance can not be significantly affect by ageing when stored in appropriate conditions (humidity, temperature, clean, ventilated, light). The glove is not washable.

ES Guante Descripción

Guante de protección con palma y dorso de cuero de vacuno. Volteo en el índice. Puño de cuero de búfalo. No se debe utilizar a proximidad de máquinas en movimiento.

Guantes de protección contra los riesgos mecánicos y térmicos.

ESTE GUANTE ES UN EQUIPO DE PROTECCION INDIVIDUAL PERTENECIENDO A LA CATEGORIA II.

Limitades de protección

Los niveles de protecciones contra los riesgos mecánicos que no son mencionados en este documento no están garantizados. Los niveles de protección solo son validas con guantes nuevos, no limpiados o no utilizados y únicamente en la palma del guante. Los resultados mencionados son obtenidos según pruebas obtenidas en conformidad con las normas de fabricación en vigor. En caso de reacciones alérgicas, quiere consultar a su médico tratando. Antes de su uso, el guante debe inspeccionarse visualmente para detectar defectos o imperfecciones. En caso de deterioro, los guantes deben desecharse. Los guantes tipo B se recomiendan cuando se requiere una gran destreza, como la soldadura TIG. Se recomiendan guantes tipo A para otros procesos de soldadura. No existe actualmente un método de ensayo normalizado para detectar la penetración de los U.V. a través de los materiales utilizados en los guantes, pero los métodos actuales de diseño de guantes de protección para soldadores no permiten normalmente la penetración de los U.V. Las instalaciones para la soldadura de arco no permiten proteger al soldador de un contacto directo con todas las partes bajo tensión. Los guantes destinados a la soldadura al arco no proporcionan protección contra los choques eléctricos causado por un equipamiento defectuoso o trabajos bajo tensión, y la resistencia eléctrica es reducida si los guantes se mojan, sucios o llenos de sudor, podría aumentar el riesgo.

Condiciones de almacenaje y de mantenimiento

Se comprobará la integridad de los guantes antes de su uso (presencia de agujeros, grietas, rasgaduras, etc.) y desechar los guantes con defectos antes de su uso. Guarde el guante en condiciones normales de temperatura y humedad, en lugares limpios, cubiertos y ventilados. El rendimiento del diseño no puede verse afectado significativamente por el envejecimiento cuando se almacena en condiciones adecuadas (humedad, temperatura, limpieza, ventilación, luz). El guante no es lavable.

NL Beschrijving van de handschoen

Beschermende handschoen van rundleer op de palm en de rug. Terug naar index. Manchet van buffelleer. Deze mag niet gebruikt worden bij machines met risico op grijpen.

Bescherming alleen tegen mechanische en thermische risico's.

DEZE HANDSCHOEN IS EEN PERSOONLIJK BESCHERMINGSMIDDEL VAN CATEGORIE II.

Beschermingsgrenzen

Bescherming tegen mechanische risico's die niet vermeld zijn op dit document is niet gegarandeerd. De vermelde prestatieniveaus zijn enkel geldig voor nieuwe handschoenen, niet gewassen, niet hersteld en enkel ter hoogte van de handpalm. De prestatie-niveaus zijn bepaald door testen uitgevoerd volgens de omstandigheden bepaald door de normen waar naar verwezen wordt. In geval van

allergische reacties, raadpleeg uw arts. Voor gebruik moet de handschoen visueel worden geïnspecteerd op eventuele defecten of onvolkomenheden. In geval van beschadiging moeten de handschoenen worden afgedankt. Type B-handschoenen worden aanbevolen wanneer een hoge vingergevoeligheid vereist is, zoals TIG-lassen. Type A-handschoenen worden aanbevolen voor andere lasprocessen. Er bestaat op dit moment geen genormaliseerde proefmethode om te meten in welke mate UV-stralen bij handschoenmaterialen doorgelaten worden, maar de huidige conceptiemethodes van lashandschoenen maken normaalgesproken de doorlaten van UV-stralen niet mogelijk. De handschoenen bestemd voor het lassen aan de boog leveren geen bescherming tegen de elektrische schokken veroorzaakt door een defecte uitrusting of van de werkzaamheden onder spanning, en de elektrische weerstand is verlaagd als de handschoenen, vuil of vol van zweet nat worden gemaakt, het zou het risico kunnen vergroten.

Voorwaarden voor opslag en d'onderhoud

De integriteit van de handschoenen moet vóór gebruik worden gecontroleerd (aanwezigheid van gaten, scheuren, scheuren, enz.) en alle handschoenen met gebreken moeten vóór gebruik worden weggegooid. Bewaar de handschoenen onder normale omstandigheden qua temperatuur en vochtigheid, op een schone, overdekte en goed geventileerde plaats. De ontwerpprestaties kunnen niet significant worden beïnvloed door veroudering wanneer ze worden bewaard in geschikte omstandigheden (vochtigheid, temperatuur, schoon, geventileerd, licht). De handschoenen zijn niet wasbaar.

SK Opis rukavíc

Ochranná rukavica z hovädzej kože na dlani a chrbte. Vrátenie sa na index. Manžeta z byvolej kože. Nesmú sa používať v blízkosti strojov, kde existuje riziko zachytenia.

Ochranné rukavice len proti mechanickým a tepelným rizikám.

TIETO RUKAVICE SÚ INDIVIDUÁLNOU OCHRANNOU POMÔCKOU KATEGÓRIE II.

Limity ochrany

Ochrana proti mechanickým rizikám, ktoré nie sú uvedené v tomto technickom liste, nie sú zahrnuté. Uvedené stupne ochrany spĺňajú rukavice v nepoškodenom a nepoužitom stave, neprané resp. neregenerované, a iba na strane dlane. Namerané hodnoty boli získané pomocou testov, ktoré spĺňajú základné požiadavky podľa referenčných noriem. V prípade alergickej reakcie sa obráťte na svojho ošetrojúceho lekára. Pred použitím je potrebné rukavice vizuálne skontrolovať, či neobsahujú chyby alebo nedostatky. V prípade zhoršenia kvality musia byť rukavice zošrotované. Rukavice typu B sa odporúčajú, keď sa vyžaduje vysoká zručnosť, ako je zváranie TIG. Pre iné zvarčacie procesy sa odporúčajú rukavice typu A. V súčasnosti neexistuje žiadna normalizovaná skúšobná metóda na zisťovanie prieniku UV žiarenia cez materiál rukavíc, ale v súčasnosti používané metódy konštrukcie ochranných rukavíc pre zvarčárov zvyčajne zabráňajú prieniku UV žiarenia. V prípade rukavíc na oblúkové zváranie: tieto rukavice neposkytujú ochranu pred úrazom elektrickým prúdom spôsobeným chybným zariadením alebo živou prácou a elektrický odpor sa zníži, ak sú rukavice mokré, špinavé alebo namočené potiť, mohlo by to zvýšiť riziko.

Podmienky uskladnenia

Pred použitím je potrebné skontrolovať neporušenosť rukavíc (prítomnosť dier, trhlin, roztrhaných miest atď.) a rukavice s vadami pred použitím vyhodíť. Rukavice skladujte pri bežnej teplote a vlhkosti, na čistom, krytom a vetranom mieste. Pri skladovaní za vhodných podmienok (vlhkosť, teplota, čistota, vetranie, svetlo) nemôže starnutie významne ovplyvniť konštrukčné vlastnosti. Rukavice nie sú prateľné.

DE Beschreibung

Schutzhandschuh aus Rindsleder-Spaltleder an Handfläche und Handrücken. Zurück zum Index. Stulpe aus Büffelleder-Spaltleder. Darf wegen Gefahr des Verfangens nicht in der Nähe von Maschinen benutzt werden.

Schutzhandschuh nur gegen mechanische und thermische Risiken.

DIESER HANDSCHUH IST INDIVIDUELLE SCHUTZAUSRÜSTUNG UND ENTSPRICHT DER KATEGORIE II.

Schutzgrenzen

Der Schutz gegen mechanische Risiken, der nicht in diesem technischen Datenblatt genannt ist, wird nicht abgedeckt. Angegebene Leistungswerte sind nur für neue Handschuhe, nicht für gewaschene oder benutzte Handschuhe und nur für die Handschuhoberfläche gültig. Diese Leistungswerte wurden durch Tests erlangt, die die wesentlichen Anforderungen laut Referenznormen erfüllen. Bei allergischen Reaktionen konsultieren Sie bitte Ihren behandelnden Arzt. Vor dem Gebrauch muss der Handschuh visuell auf Mängel oder Unvollkommenheiten untersucht werden. Bei Beschädigung müssen die Handschuhe verschrottet werden. Handschuhe vom Typ B werden empfohlen, wenn eine hohe Fingerfertigkeit erforderlich ist, wie z. B. beim WIG-Schweißen. Für andere Schweißprozesse werden Handschuhe vom Typ A empfohlen. Es gibt zurzeit keine normalisierte Testmethode um das Eindringen von UV-Strahlen durch die für Handschuhe verwendeten Materialien zu erfassen. Jedoch ermöglichen die augenblicklichen Herstellungsmethoden von Schutzhandschuhen für Schweißer normalerweise nicht das Eindringen von UV-Strahlen. Bei Handschuhen für Lichtbogenschweißung gilt: Diese Handschuhe schützen den Schweißer nicht gegen Stromschläge aufgrund von fehlerhaften Geräten oder Arbeiten unter Spannung. Der elektrische Widerstand verringert sich, wenn die Handschuhe nass, schmutzig oder durchschwitz sind, es könnte das Risiko erhöhen.

Lagerungs- und Pflegebedingungen

Die Unversehrtheit der Handschuhe muss vor dem Gebrauch überprüft werden (auf Löcher, Risse, Schnitte usw.). Beschädigte Handschuhe dürfen nicht verwendet werden und müssen entsorgt werden.

Bewahren Sie den Handschuh unter normalen Temperatur- und Feuchtigkeitsbedingungen an einem sauberen, überdachten und gut belüfteten Ort auf. Die Leistungsfähigkeit des Handschuhs wird durch Alterung nicht wesentlich beeinträchtigt, wenn er unter geeigneten Bedingungen (Feuchtigkeit, Temperatur, Sauberkeit, Belüftung, Licht) gelagert wird. Der Handschuh ist nicht waschbar.

IT Descrizione del guanto

Guanto protettivo in crosta di pelle bovina sul palmo e sul dorso. Ritorno sull'indice. Polsino in crosta di pelle di bufalo. Non deve essere utilizzato vicino a macchine comportanti rischi di impigliarsi.

Guanti di protezione soltanto dai rischi meccanici e termici.

QUESTO GUANTO È UN DISPOSITIVO DI PROTEZIONE INDIVIDUALE E APPARTIENE ALLA CATEGORIA II.

Limiti di protezione

Le protezioni contro i rischi meccanici che non sono specificati in questa scheda tecnica non sono coperte. I valori di protezione indicati sono disponibili solo su guanti nuovi, non lavati o non riparati e solo sulla superficie del palmo del guanto. Questi valori di protezione sono stati ottenuti con test conformi ai requisiti fondamentali secondo gli standard di riferimento. In caso di reazioni allergiche, consultare il medico curante. Prima dell'uso, il guanto deve essere ispezionato visivamente per eventuali difetti o imperfezioni. In caso di deterioramento, i guanti devono essere rottamati. I guanti di tipo B sono consigliati quando è richiesta un'elevata destrezza, come la saldatura TIG. I guanti di tipo A sono consigliati per altri processi di saldatura. Ad oggi, non esiste un metodo di prova standardizzato per rilevare la penetrazione degli U.V. attraverso i materiali utilizzati nei guanti, ma i metodi attuali di concezione dei guanti di protezione per saldatori normalmente non permettono la penetrazione degli U.V. Gli impianti di saldatura ad arco non permettono di proteggere il saldatore da un contatto diretto con tutte le parti in tensione. In caso di guanti per saldatura ad arco : questi guanti non proteggono il saldatore da scosse elettriche causate da attrezzature difettose o lavori sotto tensione e la resistenza elettrica si riduce se i guanti sono bagnati, sporchi o impregnati di sudore.

Istruzioni per la conservazione e cura

Prima dell'uso è necessario verificare l'integrità dei guanti (presenza di fori, crepe, strappi, ecc.) e gettare quelli che presentano difetti prima dell'uso. Conservare i guanti in condizioni normali di temperatura e umidità, in luoghi puliti, coperti e ventilati. Le prestazioni di progettazione non possono essere influenzate in modo significativo dall'invecchiamento se conservati in condizioni adeguate (umidità, temperatura, pulizia, ventilazione, luce). Il guanto non è lavabile.

PT Descrição da luva

Luva de proteção em couro bovino na palma e no dorso. Retorno no indicador. Punho em couro de búfalo. Não devem ser utilizadas perto de máquinas correndo o risco de ficar presas.

Luvras de proteção apenas contra os riscos mecânicos e térmicos.

ESTAS LUVAS SÃO UM EQUIPAMENTO DE PROTEÇÃO INDIVIDUAL PERTENCENTE À CATEGORIA II.

Limites de proteção

As proteções contra os riscos mecânicos e térmicos que não são mencionadas neste documento não são garantidas. Os níveis de desempenho mencionados são válidos apenas em luvas novas, não lavadas ou não regeneradas e apenas na palma da luva. Estes níveis de desempenho são obtidos para testes realizados de acordo com as condições definidas pelas normas de referência. Em caso de reações alérgicas, consulte o seu médico de família. Antes do uso, a luva deve ser inspecionada visualmente quanto a quaisquer defeitos ou imperfeições. Em caso de deterioração, as luvas devem ser descartadas. As luvas do tipo B são recomendadas quando é necessária alta destreza, como soldagem TIG. As luvas do tipo A são recomendadas para outros processos de soldagem. Atualmente, não existe um método de teste padronizado para detectar a penetração dos raios UV através dos materiais utilizados nas luvas, mas os métodos atuais de concepção de luvas de proteção para soldadores normalmente não permitem a penetração dos raios UV. No caso de luvas destinadas à soldadura por arco: estas luvas não fornecem proteção contra choque elétrico provocado por um equipamento defeituoso ou trabalhos sob tensão, e a resistência elétrica é reduzida se as luvas estiverem molhadas, sujas ou encharcadas de suor, o que poderá aumentar o risco.

Condições de armazenamento e de manutenção

A integridade das luvas deve ser verificada antes da utilização (presença de buracos, fissuras, rasgos, etc.) e as luvas com defeitos devem ser descartadas antes da utilização. Armazene as luvas em condições normais de temperatura e humidade, em locais limpos, cobertos e arejados. O desempenho do produto não é significativamente afetado pelo envelhecimento quando armazenado em condições adequadas (humidade, temperatura, limpeza, ventilação, luz). Os luvas não são laváveis.

CZ Popis rukavice

Ochranné rukavice z hovzí kůže na dlani a hřbetu. Zpět na index. Manžeta z buvolí kůže. Nesmí se používat v blízkosti strojů, kde hrozí riziko zachycení.

Ochranné rukavice pouze proti mechanickým a tepelným rizikům.

TYTO RUKAVICE JSOU OSOBNÍM OCHRANNÝM PROSTŘEDKEM SPADAJÍCÍM DO KATEGORIE II.

Ochranné faktory

Na ochranu proti mechanickým rizikům, která nejsou uvedena v tomto dokumentu, se neposkytuje záruka. Uvedená úroveň ochrany platí u nových, nepraných nebo nere- cyklovaných rukavic a pouze na dlaňové straně rukavice. Úroveň ochrany je dána prostřednictvím testů vykonávaných za podmínek stanovených referenčními evropskými normami. V případě alergických reakcí se poraďte se svým ošetřujícím lékařem. Rukavice musí být před použitím vizuálně zkontrolována na případné závady nebo nedokonalosti. V případě poškození musí být rukavice sešrotovány. Rukavice typu B se doporučují, když je vyžadována vysoká obratnost, jako je svařování TIG. Pro jiné svařovací procesy se doporučují rukavice typu A. V tuto chvíli neexistuje metoda optimalizovaného testování pro určení pronikání U.V. záření použitými materiály, ale aktuální metody koncepce ochranných rukavic pro svářeče běžně neumožňují proniknutí U.V. záření. V případě rukavic určených pro obloukové svařování: tyto rukavice nezajišťují ochranu před úrazem elektrickým proudem způsobeným vadným zařízením nebo pracemi pod napětím a elektrický odpor se sníží, pokud jsou rukavice vlhké, špinavé nebo propocené, to mohlo riziko zvýšit.

Podmínky uskladnění a údržby

Před použitím je nutné zkontrolovat neporušenost rukavic (přítomnost děr, trhlin, roztržení atd.) a rukavice s vadami před použitím vyhodit. Rukavice skladujte za běžných teplotních a vlhkostních podmínek na čistém, krytém a větraném místě. Při skladování za vhodných podmínek (vlhkost, teplota, čistota, větrání, světlo) nemůže být výkonnost rukavic významně ovlivněna stárnutím. Rukavice nelze prát.

PL Opis rękawicy

Rękawice ochronne z dłonią i grzbietem wykonanym ze skóry bydlęcej. Powrót do indeksu. Mankiet ze skóry bawolej. Nie używać w pobliżu maszyn stwarzających ryzyko wciągnięcia.

Rękawice ochronne zabezpieczające wyłącznie przed zagrożeniami mechanicznymi i termicznymi.

RĘKAWICA STANOWI ŚRODEK OCHRONY INDYWIDUALNEJ NALEŻĄCY DO KATEGORII II.

Granice ochrony

Nie gwarantujemy ochrony przed zagrożeniami mechanicznymi, które nie są wskazane w niniejszym dokumencie. Podane poziomy wydajności obowiązują wyłącznie dla rękawic nowych, niepraných i nieregenerowanych oraz wyłącznie dla wnętrza dłoni rękawicy. Te poziomy wydajności otrzymywane są dla testów przeprowadzanych w warunkach określonych normami referencyjnymi. W przypadku reakcji alergicznych należy zasięgnąć porady lekarza. Przed użyciem rękawica powinna zostać skontrolowana wzrokowo pod kątem ewentualnych wad lub niedoskonałości. W przypadku pogorszenia, rękawice należy złomować. Rękawice typu B są zalecane, gdy wymagana jest duża zręczność, np. podczas spawania metodą TIG. Rękawice typu A są zalecane do innych procesów spawalniczych. Obecnie nie istnieje znormalizowany sposób testowania przenikalności promieni UV przez materiały wykorzystywane w produkcji rękawic, lecz współczesne metody projektowania spawalniczych rękawic ochronnych zwykle uniemożliwiają przenikanie promieni UV do dłoni. W przypadku przeznaczenia rękawic do spawania łukiem elektrycznym: rękawice te nie chronią przed porażeniem prądem spowodowanym wadliwym sprzętem lub pracą pod napięciem. Opór elektryczny rękawic jest zmniejszony, jeśli są one wilgotne, brudne lub przepoczone, co może dodatkowo zwiększać ryzyko.

Warunki przechowywania i konserwacji

Przed użyciem należy sprawdzić integralność rękawic (obecność dziur, pęknięć, rozdarć itp.) i wyrzucić rękawice z wadami przed użyciem. Rękawice należy przechowywać w normalnych warunkach temperatury i wilgotności, w czystym, zadaszonym i przewiewnym miejscu. Warunki przechowywania (wilgotność, temperatura, czystość, wentylacja, oświetlenie) nie mają znaczącego wpływu na właściwości użytkowe rękawic. Rękawice nie nadają się do prania.

8	9	10	11	12
M	L	XL	XXL	3XL
●	●	●	●	●

SOGEDESCA : Société de Gestion de Services Communs
du Groupe Descours & Cabaud - 10, rue Général Plessier - BP 2440 69219
LYON CEDEX 02 FRANCE
Tél : 04 72 40 85 85

Les déclarations de conformité sont disponibles sur le site internet :

The declarations of conformity are available on our website :

www.episafetyfinder.fr